

7	וְאֵל- וְ-إِلَى-	הַבְּקָר الْبَقَر	רָמַץ رَكِض	אֶבְרָהִם إِبْرَاهِيم	וַיִּקַּח وَ-أَخَذَ	בֶּן- ابْن-	בְּקָר بَقَر	רָךְ رَخِصًا	וְטוֹב وَ-جَيِّدًا	וַיִּתֵּן وَ-أَعْطَاهُ	אֵל- إِلَى-	הַזֹּעֵר الْغَلَام
	H0413	H1241	H7323	H0085	H3947	H1241	H7390	H5414	H5414	H0413	H5288	
	וַיִּמְהַר وَ-أَسْرَعَ	לְעֵשׂוֹת ل-يَضْنَعُ	אֵתוֹ: إِيَّاهُ									
			H0853									

ליעמלה. פֹּאסֵרַע לַלְגַלָּם וְאַעְטָהּ וַחַבִּידָא רַחַסָא עַגְלָא וְאַחַד אֲבִיקֵר אֵלִי אֲבִרָהִים רַחַס תִּם

8	וַיִּקַּח وَ-أَخَذَ	חַמְאָה زَيْدَةً	וַחֲלָב وَ-حَلِيبًا	וּבֶן- وَ-ابْن-	הַבְּקָר الْبَقَر	אֲשֶׁר الَّذِي	עֵשָׂה صَنَعَ	וַיִּתֵּן وَ-وَضَعَ	לְפָנֵיהֶם أَمَامَهُمْ	וְהוּא- وَ-هُوَ-	עֹמֵד وَاقِفٌ	עַלֵיהֶם عَلَيْهِمْ
	H3947	H1241	H2461	H1241	H1241		H5414	H5414	H6440	H1931	H5975	
	תַּחַת تَحْتَ	הָעֵץ الشَّجَرَةَ	וַיֹּאכְלוּ: وَ-أَكَلُوا									
		H8478	H0398									

אֲכָלוּ. אֲלִשְׁجֵרָה תַּחַת לַדִּיהֶם וַאֲפָה הוּא כָאן וַיִּזְדָּמָהֶם. וּוּזַעְהָ עֵמֶלְהָ, אֲלִזִי וְאַעְגַל וּלְבַנָּא, זִבְדָא אַחַד תִּם

9	וַיֹּאמְרוּ وَ-قَالُوا	אֵלָיו لَهُ	אֵיךְ أَيْنَ	שָׂרָה سَارَةَ	אֲשֶׁתְךָ امْرَأَتِكَ	וַיֹּאמֶר وَ-قَالَ	הִנֵּה هُوּذَا	בְּאֵהָל: فِي-الْخَيْمَةِ				
	H0559	H0413	H0346	H8283	H0802	H0559	H2009	H0168				

אֲלֵחִימָה. «פִּי הִי» הָאֵהּ פִּקָּל: אֲמֵרָתְכָּ? «סָרָה» אֵינִי לֵהּ: וְקָלוּ

10	וַיֹּאמֶר وَ-قَالَ	נָשׁוּב رُجُوعًا	אֲשׁוּב أَرْجِعْ	אֵלָיךְ إِلَيْكَ	כַּעֲתָ فِي-الْوَقْتِ	חַיָּה الْحَيَّ	וְהִנֵּה- وَ-هُוּדָ-	בֶּן ابْن	לְשָׂרָה ل-سَارَةَ	אֲשֶׁתְךָ امْرَأَتِكَ	וְשָׂרָה وَ-سَارَةَ	שְׁמִיעַת سَامِعَةً
	H0559	H7725	H7725	H0413	H6256		H2009		H8283	H0802	H8283	H8085
	פֶּתַח بَاب	הָאֵהָל الْخَيْمَةِ	וְהוּא وَ-هُوَ	אֲחֵרָיו: خَلْفَهُ								
		H6607	H1931									

וּרְאֵה. וְהוּא אֲלֵחִימָה בָּאב פִּי סָמִיעָה סָרָה וְכָאֵת אֲבִי. «אֲמֵרָתְכָּ לְסָרָה וַיְכּוֹן אֲלֵחִימָה זְמָן נַחוּ אֵלֶיךָ אֲרַגַע» אֲנִי פִקָּל:

11	וַאֲבְרָהָם وَ-إِبْرَاهِيم	וְשָׂרָה وَ-سَارَةَ	זְקָנִים شَيْخَان	בָּאִים مُتَقَدِّمَان	בֵּינָיִם فِي-الْأَيَّامِ	חָרַל انْقَطَعَ	לְהִינּוֹת أَنْ-يَكُونَ	לְשָׂרָה ل-سَارَةَ	אֶרֶח عَادَةٌ	כְּנָשִׁים: النِّسَاء		
	H0085	H8283	H2205	H0935	H3117	H2308	H1961	H8283	H0734	H0802		

כָּאֲנִסְאָ. עָדָה לְסָרָה יְכּוֹן אֲנִ אֲנַקַּע וְקַד אֲלַיָּאִם, פִּי מְתַקְדִּימַן שִׁיחִין וְסָרָה אֲבִרָהִים וְכָאן

12	וַתִּצְחַק وَ-صَحَّكَتْ	שָׂרָה سَارَةَ	בְּקִרְבָּהּ فِي-دَاخِلِهَا	לְאִמָּר قَائِلَةٌ	אֲחֵרָי بَعْدَ	בְּלִתִּי فَتَائِي	הִיטָה- كَانَتْ-	לִי لِي	עֵדוּתָהּ لَدَةً	וְאֵדְנִי وَ-سَيِّدِي	זְקָן: شَيْخٌ	
	H6711	H8283	H7130	H0559		H1086	H1961			H0113	H2204	

שָׁח? «קַד וְסִידִי תַעֲמִ, לִי יְכּוֹן פִּתְאִי» אַבְעַד קָאֵלֵהּ: בָּאֲטַנְהָ פִּי סָרָה פִּצְחַקְתְּ

13	וַיֹּאמֶר وَ-قَالَ	יְהוָה يَهُوَه	אֵל- ل-	אֶבְרָהָם إِبْرَاهِيم	לְמָה لِمَاذَا	זֶה هَذَا	צָחַקְתָּ صَحَّكَتْ	שָׂרָה سَارَةَ	לְאִמָּר قَائِلَةٌ	הֲלֹ-חֶפְזָ هَلْ-حَفْزًا	אֲמַנָּם فَعْلًا	אֵלֶךְ أَلِدُ	וְאֵנִי وَ-أَنَا
	H0559	H3068	H0413	H0085	H4100	H2088	H6711	H8283	H0559	H0637	H0552	H3205	H0589

זְקָנָתִי:
شَيْخْتُ
H2204

שָׁחְתְּ? קַד וְאֵנִי אֲלִד אֲפִיאֲלִחִיקָה קָאֵלֵהּ: סָרָה שָׁחְתְּ «לְמָדָא אֲבִרָהִים: אֲלֵרֵב פִּקָּל

14	הַיְפֹלֵא הֵל-יִשְׁתַּחֲוֶי' עַל-יְהוָה	מִיְהוּדָה עַל-יְהוָה	דָּבָר שֵׁי	לְמוֹעֵד ל-מִיְעָד	אָשׁוּב אָרַجְתִּי	אֵלַי إِلَيْكَ	כָּעֵת فِي-الْوَقْتِ	חַיָּה الْحَيِّ	וּלְשָׂרָה وَل-سَارَةَ	בֶּן: ابْنُ
	H6381	H3068	H1697	H4150	H7725	H0413	H6256		H8283	

אבן. לנסרה ויכונ אלחיה זמן נחו אליכ ארע אלמיעד פי שיי? ארב על יסתחיל هل

15	וַתִּכְחַשׁ וְ-אִנְכַרְתְּ	וּשְׂרָה سَارَةَ	לְאִמָּר قَائِلَةً	לֹא لَا	צָחַקְתִּי صَحَّكْتِ	אֲבִי لَأَنَّهَا	יִרְאֶה خَافَتْ	וַיֹּאמֶר وَقَالَ	לֹא لَا	כִּי بَلْ	צָחַקְתִּי: صَحَّكْتِ
	H3584	H8283	H0559	H3808	H6711	H3372	H0559	H0559	H3808	H6711	H6711

ضحکت. «בל! לא! فقال: خافت. لأنها أضحك.» لم قائلة: سارة فأنكرت

16	וַיִּקְמוּ וְ-قَامَ	מִשָּׁם مِنْ-هُنَاكَ	הָאֲנָשִׁים الرِّجَالُ	וַיִּשְׁקְפוּ وَأَشْرَفُوا	עַל- عَلَى-	פָּנָיו وَجْهِ	סָדוּם سَدُومَ	וְאַבְרָהָם و-إِبْرَاهِيمَ	הַלְוִי ذَاهِبٌ	עִמָּם مَعَهُمْ	לְשַׁלְּחָם: ل-يُسَلِّعَهُمْ
	H8033	H0376	H8259	H0376	H6440	H5467	H0085	H1980	H7971	H7971	H7971

לישיעיהם. מעיהם משיא אברהים וקאן סדום. נחו וטלעוהא הנאק מן ארגאל קאמ תם

17	וַיְהוּדָה וְ-יְהוָה	אָמַר قَالَ	הַמִּכְסָּה هَل-أُخْفِي	אֲנִי أَنَا	מֵאַבְרָהָם عَنْ-إِبْرَاهِيمَ	אֲשֶׁר الَّذِي	אֲנִי أَنَا	עֹשֶׂה: فَاعِلٌ
	H3068	H0559	H3680	H0589	H0085	H0589	H0589	H0589

פאלע, אנהא מא אברהים ען אחפי «הל ארב: فقال

18	וְאַבְרָהָם וְ-إِبْرَاهِيمَ	הָיוּ كُونَا	יְהִיָּה يَكُونُ	לְגֹזִי ل-أُمَّةٍ	גְּדוֹלָה عَظِيمَةٍ	וְעֲצוּם و-قَوِيَّةٍ	וְנִבְרָכּוֹ و-تَبَارَكَ	בְּזוֹ بِهِ	כָּל كُلِّ	גִּזְרֵי أُمَمٍ	הָאָרֶץ: الأرض
	H0085	H1961	H1961	H1961	H6099	H1288	H3605	H0776	H0776	H0776	H0776

אָרֶץ? אָמַם כָּמִיַּע בֵּה וַיִּתְבָּרַק וְקוּיָה, כִּבְרִיָּה אָמֶה יִכּוֹן וְאַיְבְּרַהִיַּם

19	כִּי لِأَنِّي	יִדְעֻתִּיו عَرَفْتُهُ	לְמַעַן لِكِي	אֲשֶׁר أَنَّ	וַיֹּצִי يُوصِي	אֶת- بَنِيهِ	בְּנָיו بَنِيهِ	וְאֶת- ו-	בֵּיתוֹ بَيْتُهُ	אֲחֵרָיו و-يَحْفَظُونَ	וְשָׁמְרוּ طَرِيقَ
	H3045	H4616	H6680	H0853	H1870	H1870	H1870				

יְהוּדָה יְהוָה	לְעֵשׂוֹת ل-يَفْعَلُوا	צָדָקָה بِرًا	וּמִשְׁפָּט و-عَدْلًا	לְמַעַן لِكِي	הַבְּיָא يُخْضِرُ	יְהוּדָה يְהוָה	עַל- عَلَى-	אַבְרָהָם إِبْرَاهِيمَ	אֶת □	אֲשֶׁר- الَّذِي-	דָּבָר تَكَلَّمَ	עָלָיו: عَلَيْهِ
H3068	H6666	H4941	H4616	H0935	H3068	H0853	H0853	H1696	H1696	H1696	H1696	H1696

בֵּה. תַּכְלַם בְּמָה לְאַיְבְּרַהִיַּם אָרַב יָאֵתִי לְכִי וְעַדְלָה, בְּרָה לְיַעֲמֹלְוָה אָרַב, טְרִיַּק יִחְפְּזוּהָ אָן בַּעַדֵּה מִן וּבֵיַּתֵּה בְּנֵיֵה יוּסַי לְכִי עִרְפֵּתֵה לֹאֲנִי

20	וַיֹּאמֶר וְ-قَالَ	יְהוּדָה يְהוָה	זַעֲקָת صَرَخَ	סָדוּם و-عَمُورَةَ	כִּי- لِأَنَّ-	רַבָּה كَثِيرٌ	וְחִטָּאֲתָם و-حَطَبَتُّهُمْ	כִּי لِأَنَّهَا	כְּבֹדָה ثَقِيلَةٌ	מָאֵד: جَدًّا
	H0559	H3068	H2201	H5467	H6017	H5467	H3966	H3513	H3966	H3966

כַּד. עֲזַמְטָה קַד וְחֻטִּיַּתֵּהֶם כְּתִר, קַד וְעַמּוּרָה סַדוּם סְרַח «אָן אָרַב: וְקַלַּל

אֲרָדָה- أَنْزَلُ-	נָא الآنَ	וְאַרְאֶה و-أَرَى	הַכְּצַעֲקָתָהּ هَل-ك-صَرَخَاجْهَا	הַבְּאֵה الآتِي	אֵלַי إِلَيَّ	וְעֵשׂוֹ فَعَلُوا	כָּלָה كَامِلَةٌ	וְאֵם- و-أُن-	לֹא لَا	אֲרַעָה: أَعْلَمُ
H3381	H4994	H7200	H6818	H0935	H0413	H3617	H3617	H3808	H3808	H3045

פֹּאֲעַלְמָה. וְאֵלַי, אֲלֹאֲתִי סְרַחֲהָ כַּסְּבַלְתַּמַּם פִּעְלוּהָ הֵל וְאַרְאֵה

וַיִּפְנֶוּ و-الْتَفَّتْ	מִשָּׁם مِنْ-هُنَاكَ	הָאֲנָשִׁים الرِّجَالُ	וַיִּלְכוּ و-دَهَبُوا	סָדוּמָה سَدُومَ	וְאַבְרָהָם و-إِبْرَاهِيمَ	עוֹדְנֵי لَا-زَالَهُ	עֹמְדֵי وَاقِفٌ	לְפָנָיו أَمَامَ	יְהוּדָה: يְהוָה
H6437	H8033	H0376	H3212	H5467	H0085	H5750	H5975	H6440	H3068

אָרַב. אֲמָם קַאֲמָה יִזַּל לֵם פִּכָּן אֲבְרַהִיַּם וְאַמָּה סַדוּם, נְחוּ וּזְהִיּוּהָ הֵנַק מִן אֲרַגְלָה וְאַנְסַרְפִּי

30 וַיֹּאמֶר אֶל-יְהוָה יָא אֲנִי יַעֲזֹב לְאֹדֹנָי וְאֶדְבַּרְהָ אֵלַי יִמְצְאוּן שָׁם תְּלָתַיִם וַיֹּאמֶר לֹא
 H0559 H0408 H4994 H2734 H0136 H1696 H0194 H4672 H8033 H7970 H0559 H3808

אֵפֶשֶׁה אֲפַעַל אִם-יֵאמְרוּ שָׁם תְּלָתַיִם: תְּלָתַיִם
 H4672 H8033 H7970

| ثلاثين. «هناك وجدت إن أفعّل» لا فقال: ثلاثون. «هناك يوجد أن عسى فأتكلم. ألمولى يسخط» لا فقال:

31 וַיֹּאמֶר הַנְּהַ-נָּא הוֹאֲלֵתִי לְדַבֵּר אֶל-אֲדֹנָי אֵלַי יִמְצְאוּן שָׁם עֶשְׂרִים וַיֹּאמֶר
 H0559 H2009 H4994 H2974 H1696 H0413 H0136 H0194 H8033 H6242 H0559

לֹא אֲשַׁחֲת בַּעֲבוּר הָעֶשְׂרִים: בַּעֲבוּר ב-סִבָּב אֲדַמְּרָ לָא אֲדַמְּרָ
 H3808 H7843 H5668 H6242

| العشرين. «أجل من أهلك» لا فقال: عشرون. «هناك يوجد أن عسى ألمولى. أكلم شرعت قد» إني فقال:

32 וַיֹּאמֶר אֶל-יְהוָה יָא אֲנִי יַעֲזֹב לְאֹדֹנָי וְאֶדְבַּרְהָ אֵלַי יִמְצְאוּן שָׁם עֶשְׂרֵה
 H0559 H0408 H4994 H2734 H0136 H1696 H0389 H0194 H4672 H8033 H6235

וַיֹּאמֶר לֹא אֲשַׁחֲת בַּעֲבוּר הָעֶשְׂרֵה: בַּעֲבוּר ב-סִבָּב אֲדַמְּרָ לָא אֲדַמְּרָ
 H0559 H3808 H7843 H5668 H6235

| العشرة. «أجل من أهلك» لا فقال: عشرة. «هناك يوجد أن عسى فقط. أمرة هذه فأتكلم ألمولى يسخط» لا فقال:

33 וַיֵּלֶךְ וַיֵּהָוֶה כַּאֲשֶׁר כָּלָה לְדַבֵּר אֶל-אֲבְרָהָם וַאֲבְרָהָם שָׁב לְמִקְמוֹתָיו
 H3212 H3068 H3615 H1696 H0413 H0085 H0085 H7725 H4725

| مكانه. إلى إبراهيم ورجع إبراهيم، مع ألكلام من فرغ عندما ألب وذهب